

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔責任。



Huishan

CHINA HUIZHAN DAIRY HOLDINGS COMPANY LIMITED

中國輝山乳業控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代碼:06863)

持續關連交易

於2015年4月1日，本公司間接持股的全資子公司遼寧輝山與瀋陽乳業達成租賃協議，據此協定，遼寧輝山(承租方)在租賃協議之條款下將租賃瀋陽乳業(出租方)的物業。

瀋陽乳業為控股股東和董事楊凱先生及葛坤女士所全資擁有。瀋陽乳業是楊凱先生和葛坤女士的聯營公司，也是上市規則約定的本公司的關連公司，根據上市規則第14A章，本租賃協議及預期交易將對本公司形成持續關連交易。

根據上市規則，租賃協議下的年度上限的相關比率高於0.1%但低於5%，因此，根據上市規則第14A章，租賃協議及其年度上限需遵守申報，公告及年度審核的規定，但獲免遵守刊發通函(包括獨立財務意見)及取得股東批准的規定。

於2015年4月1日，本公司間接持股的全資子公司遼寧輝山與瀋陽乳業達成租賃協議，據此協議，遼寧輝山(承租方)在租賃協議之條款下將租賃瀋陽乳業(出租方)的物業。

租賃協議之關鍵條款摘錄如下：

租賃協議

日期： 2015年4月1日

締約方： (1) 遼寧輝山(承租方)
(2) 瀋陽乳業(出租方)

主旨： 按租賃協議之約定，遼寧輝山將租賃瀋陽乳業的物業
物業包括位於瀋陽市沈北新區虎石臺北大街120號之生產和運營物業，建築面積約為113,303平方米。

條款： 租賃協議之條款期限為3年，自2015年4月1日至2018年3月31日，含首尾兩日。按上市規則的要求，雙方將於到期後更新此等條款以達成新的租賃協議。

租金： 每月租金為人民幣2,800,000元(約合港幣3,493,560元)(即年度租金為人民幣33,600,000元(約合港幣41,922,720元))。

付款方式： 根據租賃物業的租賃協議，遼寧輝山將按季度向瀋陽乳業支付人民幣8,400,000元(約合港幣10,480,680元)的租金。

定價政策： 基於本公司指定的獨立評估師出具的報告，本集團釐定租賃協議下之租金。獨立評估師分析相似物業現有市場資料及比較向其他獨立第三方租賃鄰近區域內可比物業之詢價，以向本公司提供租賃物業之租金建議，以與其他獨立第三方按可比面積、用途及位置提供的租金水準相一致。本協議下之締約方隨之採用獨立評估師之建議金額，作為租賃協議下之將付租金。

年度上限

至2018年3月31日的未來三個財政年度，租賃協議下每年累計支付的租金年度限額如下：

財政年度	年度限額 (本財政年度下累計應 支付租金總和)
2016年3月31日	人民幣33,600,000萬 (約合港幣41,922,720)
2017年3月31日	人民幣33,600,000萬 (約合港幣41,922,720)
2018年3月31日	人民幣33,600,000萬 (約合港幣41,922,720)

上述每個財政年度的年度限額代表租賃協議下商定的固定月度租金對應的年度金額，其參照相同地段類似物業的現行市場價格按照正常商業條款而釐定。

有關交易雙方的資訊

本公司在中國處於領先地位，亦是垂直整合度最高的乳品公司。業務模式涵蓋整個乳品產業鏈，包括苜蓿草、輔助飼料種植、精飼料加工和奶牛養殖。品牌歷史可追溯至20世紀50年代初的「輝山」品牌的乳品生產和銷售。遼寧輝山是本公司間接擁有的全資子公司，其主要業務是乳製品生產。

瀋陽乳業的主要業務為自有廠房租賃、食品科技開發等。物業是應瀋陽市政府要求，利用搬遷補償款而建。

進行本交易的理由及裨益

目前本集團需要提升液態奶加工產能，本租賃協議可使本集團利用瀋陽乳業之加工物業以提升產能，並避免在土地、基建及其他設施方面的大額投資，有助於減少本集團之資本性支出。

楊凱先生和葛坤女士是瀋陽乳業的唯一股東，他們在液態奶加工業務、廠區設計、施工、環保及基礎配套方面擁有多年的經驗，可以保證本租賃協議下的租賃物業完全符合本集團的要求。楊凱先生和葛坤女士的參與為本集團液態奶加工設備的安裝提供了調整的靈活性，以保證設備的安裝工作順利進行，並且節省了時間和花費。

鑒於以上，董事(包括獨立非執行董事)認為租賃協議下的預期交易乃以正常商業關係為基礎。基於常規商業條款並且是本集團日常業務，此租賃協議下的條款(包括年度限額)是公允及合理的，並與本集團及股東的利益相一致。

適用上市規則

瀋陽乳業為我們的控股股東和董事楊凱先生及葛坤女士所全資擁有。瀋陽乳業是楊凱先生和葛坤女士的聯營公司，也是上市規則約定的本公司的關連公司，根據上市規則第14A章，本租賃協議及預期交易將對本公司形成關連交易。

根據上市規則，租賃協議下的年度上限的相關比率高於0.1%但低於5%，因此，根據上市規則第14A章，租賃協議及其年度上限需遵守申報，公告及年度審核的規定，但獲免遵守刊發通函(包括獨立財務意見)及取得股東批准的規定。

由於楊凱先生和葛坤女士擁有瀋陽乳業的權益，進而在租賃協議下擁有利益，因此楊凱先生和葛坤女士在批准租賃協議及其預期交易的董事會決議中放棄投票權。其餘董事則未在框架協議下擁有任何利益。

釋義

此公告中，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下含義：

「聯營」	指	根據上市規則定義
「董事會」	指	本公司不時之董事會
「本公司」	指	中國輝山乳業控股有限公司，一家於開曼群島註冊成立的有限公司，其已發行股份於聯交所主板上市
「董事」	指	本公司董事
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「港幣」	指	中國香港特別行政區法定貨幣
「租賃協議」	指	遼寧輝山(承租方)同瀋陽乳業(出租方)於2015年4月1日達成的關於租賃物業的租賃協定
「租賃年度上限」	指	截至2016年3月31日、2017年3月31日和2018年3月31日，租賃協定下之年度租金，詳見本公告中之約定
「遼寧輝山」	指	遼寧輝山乳業集團(瀋陽)有限公司,依據中國法律設立的有限責任公司，本公司之間接擁有的全資子公司
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則

「中國」	指	中華人民共和國
「物業」	指	位於瀋陽市沈北新區虎石臺北大街120號之生產和運營物業，建築面積約113,303平方米
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「股東」	指	本公司已發行股份的持有人
「瀋陽乳業」	指	瀋陽乳業有限責任公司，依據中國法律設立的有限責任公司，由楊凱先生和葛坤女士所全資擁有
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「%」	指	百分比

本公告所採用匯率為1人民幣=1.2477港幣，僅供參考用途，該等轉換不應被視為該等貨幣實際可以上述匯率或全部轉換為港幣。

* 僅供定義使用

承董事會命
中國輝山乳業控股有限公司
楊凱
主席

瀋陽，2015年3月27日

於本公佈日期，本公司董事會成員包括楊凱先生，葛坤女士，蘇永海先生，徐廣義先生、郭學研先生及麥惠舜先生；非執行董事為鄭志恒先生及李家祥先生，獨立非執行董事為蕭偉強先生、宋昆岡先生、顧瑞霞先生及徐奇鵬先生。